

Н.Н. Сбитнева, О.В. Иванова

ПРАКТИЧЕСКАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ДИДАКТИЧЕСКОГО ПРИНЦИПА
АКТИВНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ
ЯЗЫКУ В ВОЕННОМ ВУЗЕ ПОСРЕДСТВОМ ПРОВЕДЕНИЯ
НЕТРАДИЦИОННЫХ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ

Посвящено проведению нетрадиционных форм обучения иностранному языку в военном вузе. Приводится пример активизации обучающихся во время контроля умений и навыков изученной темы «Военная история страны изучаемого языка» в форме проведения игр «Что? Где? Когда?» и «Чтение наперегонки» для группы курсантов, изучающих английский язык.

Ключевые слова: нетрадиционные формы обучения, игровые формы урока, иностранный язык, активизация обучающихся, контроль умений и навыков.

N.N. Sbitneva, O.V. Ivanova

NON-TRADITIONAL FORMS OF FOREIGN LANGUAGE LESSONS
IN THE MILITARY SCHOOL

Dedicated to the implementation of non-traditional forms of teaching a foreign language in a military university. An example of the activation of students during the control of the skills and abilities of the studied topic “Military history of the country of the target language” in the form of games “What? Where? When?” and “Reading Race” for a group of English language learners.

Keywords: non-traditional forms of teaching, lesson-game, foreign language, activation of students, control of abilities and skills.

Единственный путь, ведущий
к знанию, – это деятельность.

Б. Шоу

Знание только тогда знание,
когда оно приобретено усилием
своей мысли, а не памятью.

Л.Н. Толстой

Знания – сокровищница, но
ключ к ней – практика.

Т. Фуллер

Современный образовательный процесс предполагает ориентацию на разностороннее развитие личности обучающегося и подразумевает пропорциональное сочетание собственно учебной деятельности, формирующей базовые знания, умения и навыки, с деятельностью творческой,

связанной с развитием индивидуальных задатков обучающихся и их познавательной активности.

Импровизация учебного занятия, имеющая нетрадиционную структуру, включает различные формы обучения, основанные на совместной деятельности преподавателя и обучающихся, поиске и апробировании новых форм учебно-воспитательного процесса [2].

М.И. Махмутов подчеркивал значимость и важность новых подходов в разработке урока: «Как показывает анализ практики, большинство учителей и сегодня продолжают придерживаться структуры традиционного урока при выполнении любой дидактической задачи, будь то фор-

Сбитнева Н.Н., Иванова О.В. Практическая реализация дидактического принципа...

мирование новых знаний или выработка навыков. Это объясняется не только теоретической неразработанностью структуры современного урока. Умственный навык построения традиционного урока, выработавшийся у учителей в течение десятилетий, стал своего рода психологическим барьером, преодоление которого возможно только путем осознания того, что опрос, изложение, закрепление не главная цель учителя и что урок можно построить на основе других целей по другой дидактической схеме» [5, с. 29].

На нестандартных занятиях обучающиеся получают нестандартные задания. Такие задания определяются рядом признаков. Рассмотрим базовые из них:

1) связь с деятельностью, которую в психологии называют «продуктивной» или творческой;

2) самостоятельный поиск обучающимися способов решения поставленной учебной задачи (выбор одного из предложенных вариантов или нахождение собственного варианта и обоснование решения);

3) необычные условия работы или активная работа с ранее полученными знаниями в непривычных для традиционного процесса обучения условиях [4; 7].

«Языковой барьер», который считается одной из самых значимых трудностей в изучении иностранного языка, становится легко преодолимым, как только обучающиеся оказываются вовлеченными в общий творческий процесс, становятся участниками игрового действия или ролевого взаимодействия [2; 6].

Таким образом, нетрадиционное занятие не относится ни к одной из известных нам классификаций занятий. Ему присуща большая вариативность структуры, суть его заключается в деятельности и импровизации, оно базируется на увлеченном взаимодействии обучающего и обу-

чаемого. Обучающийся становится уже не объектом, а субъектом учебной деятельности.

Курсанты военного вуза, изучая иностранный язык, под руководством преподавателя совершенствуют межкультурную коммуникативную компетенцию в сфере иноязычного повседневного и профессионального общения. Так, в ходе преподавания учебной дисциплины «Практический курс речевого общения» преподаватель ставит такие задачи, как совершенствование навыков и умений в различных видах иноязычной речевой деятельности; увеличение запаса лексических и фразеологических единиц иностранного языка и умение использовать их в сфере профессиональной коммуникации; развитие навыков речевого общения в условиях военной службы [1; 6].

Приведем пример одного из нетрадиционных занятий, которое проводится на ступени контроля изученной темы «Военная история страны изучаемого языка». Занятие проходит в форме игры «Что? Где? Когда?» для группы курсантов, изучающих английский язык. Команда курсантов играет против команды «телезрителей». Во время игры группа обучающихся (команда игроков) в течение минуты обсуждает поставленный вопрос. Затем капитан команды выбирает для ответа того игрока, кто дал наиболее точную версию. Счет игры идет до 6 очков. По итогам игры выбирается лучший знаток. Педагог ставит цель – проверить знания, умения и навыки по изученной теме, развить у обучающихся интерес к военной истории и нестандартное мышление. В качестве мотивации преподаватель может предложить команде-победителю оценку «отлично».

Игра «Что? Где? Когда?»

1. *Вопрос:* During WWI cats are used sitting in trenches. What for?

Ответ: Cats are warning soldiers about gas attack.

2. *Вопрос:* During WWI soldiers used the material of these trees to improve immune system and get vitamin C. What is this tree?

Ответ: Firry, pine needles.

3. *Вопрос:* In 1915 Germany first used toxic yellow-green gas at the West Front. What gas is mentioned?

Ответ: Chlorine.

4. *Вопрос:* The 1st tanks were employed in the battles of WWI. What country employed them?

Ответ: England (at the river Somma).

5. *Вопрос:* There were two main Unions in WWI. Historians consider them “unusual and strange”. Why?

Ответ: Contradictory allies.

6. *Вопрос:* English and American militaries used a specific strategy in battles called “beating upside by wheels”. What military arm or service used this technique and what is this technique name now?

Ответ: Ram attack (таран). Aviation.

7. *Вопрос:* One winter day the battlefield was silent. The enemies were not shooting. Combat operations of WWI stopped only for that day. What was that day?

Ответ: Christmas, 25th December.

8. *Вопрос:* This battle of the second WW is considered to be the most bloody in history (about 1 and a half mln people dead) and the turning point in the war. What battle is spoken about?

Ответ: Stalingrad battle.

9. *Вопрос:* This military arm was the part of the army in the second WW but it was not the separate one. Which arm is mentioned?

Ответ: Air Forces.

10. *Вопрос:* In ancient times there was a religious symbol of living and success. It was used by many civilizations. Later it was found in ruins in Greece, Egypt, China, India. But in WWII it changed its meaning greatly. What

is the name of this symbol? And what did it mean in WWII?

Ответ: Swastika (санскрит «вращающийся», «благоденствие»). It meant German people struggle for their origin, uniqueness.

В результате проведения такой игры не только повышается интерес курсантов к изучаемому предмету, мотивация к дальнейшему обучению, но и выполняется продуктивная работа по формированию навыков и умений в аудировании и говорении, а также закреплению лексико-грамматического материала изученной темы.

В практике преподавания иностранного языка не так много уроков-соревнований по обучению чтению на иностранном языке. Приведем такой пример урока-соревнования из нашей «методической копилки».

На данном занятии педагог ставит цель – проверить знания, умения и навыки по изученной теме, развить у обучающихся умения и навыки поискового и детального видов чтения [3; 4]. В качестве мотивации победитель получает оценку «отлично» и/или сладкий приз.

Чтение наперегонки

Обучающимся предлагается просмотреть текст в течение 10 минут, после чего ими выполняются задания на скорость на текстовом и послетекстовом этапах чтения.

Running marathons

1. Many Americans enjoy running marathons – a forty-two kilometer race. More than three hundred marathons were held in the United States last year and that number is expected to grow.

2. The New York City marathon is held every year on the first Sunday of November. It is a big sporting event with thousands of participants. One can see celebrities and famous sportsmen among the marathon runners. A famous cyclist, whose excellent physical

Сбитнева Н.Н., Иванова О.В. Практическая реализация дидактического принципа...

condition helped him complete the marathon in less than three hours, admitted that the race was “the hardest physical thing he had ever done”.

3. While the New York City marathon is the biggest, the Boston Marathon is the oldest one. Boston’s is held in April. Boston is famous for the fact that Roberta Gibb became the first woman to unofficially run that marathon in 1966. At that time, people did not believe women could run marathons. The Olympics did not hold a women’s marathon event until 1984 in Los Angeles, California.

4. Today’s marathons welcome everyone. The popularity of the sport has spread among people who are interested in health and fitness. Many middle-aged people like to spend a weekend visiting a new city and running a marathon there. Some magazines call the middle-aged people of today the “marathon generation”. Forty-three percent of marathon runners in the United States are 40 years old or older. There are many organizations for marathoners. Nowadays many local running clubs offer training programmes that can prepare runners for the big race. A marathon really starts several months before the race. You need to run about five days every week to prepare. Most runs should be for half an hour. You should also try to run for an hour or more each Sunday. This is a very basic way for an average runner to prepare.

5. What you can’t prepare for is running in a big marathon with thousands of other participants. A marathon is in many ways a social event. There is a sense of community. The spectators are as much a part of the race as the runners. Almost every age group is present. At the start of the race there is a lot of shouting as the runners want to release some tension. They have three to five hours of hard running ahead of them.

6. However there are people who want to run farther. For them ultra-marathons are or-

ganized that take running to a different level. An ultra-marathon is any race longer than a marathon. One of the oldest ultra-marathons is held annually in California, USA. It is 160 kilometers long. Last year, 210 people finished the race. The winner, Graham Cooper, finished in eighteen hours and seventeen minutes [8; 9; 10].

Преподаватель зачитывает утверждение. Тот, кто первым поднимает руку и правильно отвечает на вопрос, получает балл.

1. **Верно или неверно утверждение “The well-trained athlete finds a marathon a difficult activity”?**

1. True.
2. False.
3. Not stated.

2. **Закончите фразу:**

1. The New York City marathon is held ...
2. While the New York City marathon is the biggest, ...
3. Roberta Gibb became the first woman ...
4. Forty-three percent of marathon runners in the United States are ...
5. One of the oldest ultra-marathons is held annually in ...
6. The winner, Graham Cooper, finished marathon in ...

Затем курсанты самостоятельно на скорость выполняют задания 3–4. Получают баллы те, кто быстрее и правильнее справился.

3. **Сопоставьте абзацы текста с названиями к ним. Одно название лишнее:**

- A. Nonstandard marathons running.
- B. An unusual way for an average runner to prepare.
- C. The spring marathon peculiarities.
- D. Public activity.
- E. Getting ready for the marathons.
- F. The US marathons.
- G. The autumn marathon impression.

4. Поставьте предложения в правильной последовательности по тексту:

1. California usually holds ultra-marathons.

2. April marathon is the oldest one.

3. The New York City marathon is a big sporting event with thousands of participants.

4. The spectators of every age group are present in marathons.

5. A marathon really starts several months before the race.

6. To prepare for marathon people run about five days every week.

7. The majority of marathon runners in the United States are 40 years old or older.

8. There are some people prefer running to a different level, longer than a usual marathon.

9. The first women started running marathons in 1966.

Задание 5 выполняется письменно: курсанты развивают навыки и умения не только чтения, но и письма. Преподаватель определяет время, необходимое для выполнения задания.

5. Describe a basic way for an average runner to prepare for marathon?

При переходе к заданию 6, направленному на оценку монологической речи, важно принимать во внимание уровень сформированности лексико-грамматических и фонетических умений и навыков курсантов.

6. A marathon is in many ways a social event. Prove it by the text.

На любом из этапов обучения чтение должно быть интересно и понятно для обучающихся, преследовать цель, направленную на формирование основных умений чтения: декодировать письменный язык, выделять общий смысл текста, находить запрашиваемую информацию, делать выводы о скрытом контексте, понимать интенцию

автора и уметь высказывать свою точку зрения на предмет прочитанного. Усвоение нового лексического материала проходит на 50% легче и быстрее по сравнению с традиционной семантизацией новой лексики.

Исходя из сказанного, можно сделать следующие выводы.

Несомненно, в процессе обучения английскому языку большое значение имеют нетрадиционные формы обучения, где обучающийся имеет уникальную возможность проявить самостоятельность, решительность, сообразительность, глубже понять изучаемые учебные дисциплины. Применение таких занятий, с одной стороны, способствует отдыху, вызывает положительные эмоции, с другой стороны, является универсальным действием в формировании навыков и умений всех видов речевой деятельности и аспектов языка.

Проведение нетрадиционных уроков свидетельствует и о попытках педагогов выйти за пределы шаблона в построении методической структуры занятия. И в этом заключается их положительная сторона. Но такие занятия не являются базой учебного процесса: ведь сама наша жизнь не состоит из одних праздников, основу составляют будни.

Коммуникативная направленность процесса обучения иностранным языкам в условиях обучения в военном учебном заведении подразумевает многообразие форм организации образовательного процесса. В зависимости от уровня обучающихся, ступени и условий обучения творчески работающий педагог применяет в своей деятельности как традиционные, так и нестандартные формы занятий. Это предполагает интенсивное и эффективное решение образовательно-воспитательных задач и модернизацию активных форм обучения иностранному языку в военном вузе.

Сбитнева Н.Н., Иванова О.В. Практическая реализация дидактического принципа...

Литература

1. Арзамасцева М.П. Практикум по культуре речевого общения. Систематизация грамматического материала. Страна изучаемого языка. Английский язык. Рязань: РВВДКУ, 2011. 173 с.
2. Артемов В.А. Психология обучения иностранному языку. М., 2013. 210 с.
3. Вайсбурд М.Л., Блохина С.А. Обучение пониманию иноязычного текста при чтении как поисковой деятельности. М.: Просвещение, 2011. 234 с.
4. Воронина Г.И. Организация работы с аутентичными текстами. М.: Просвещение, 2012. 275 с.
5. Махмутов М.И. Современный урок: Вопросы теории. М.: Педагогика, 1981.
6. Савилова И.П. Практикум по культуре речевого общения. История Великобритании. Английский язык. Рязань: РВВДКУ, 2011.
7. Шипачева Л.А. Нестандартные задания на уроках русского языка // Русская словесность. 2000. № 5. С. 16–19.
8. Liyish B. The structure of Modern English. L., 1971. 386 p.
9. Smith F. Understanding Reading. A Psycholinguistic Analysis of Reading and Learning to Read. N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1971. 23 p.
10. VOA Special English – More Americans Take on the Physical Test of Marathon Races // Learning English. URL: <https://learningenglish.voanews.com/a/a-23-2006-11-27-voa2-83128362/125628.html> (date of the application: 20.03.2020).

Literatura

1. Arzamastseva M.P. Praktikum po kul'ture rechevogo obshcheniya. Sistematizatsiya grammaticheskogo materiala. Strana izuchaemogo yazyka. Anglijskij yazyk. Ryazan': RVVDKU, 2011. 173 s.
2. Artemov V.A. Psikhologiya obucheniya inostrannomu yazyku. M., 2013. 210 s.
3. Vajsburd M.L., Blokhina S.A. Obuchenie ponimaniyu inoyazychnogo teksta pri chtenii kak poiskovoj deyatel'nosti. M.: Prosveshchenie, 2011. 234 s.
4. Voronina G.I. Organizatsiya raboty s autentichnymi tekstami. M.: Prosveshchenie, 2012. 275 s.
5. Makhmutov M.I. Sovremennyj urok: Voprosy teorii. M.: Pedagogika, 1981.
6. Savilova I.P. Praktikum po kul'ture rechevogo obshcheniya. Istoriya Velikobritanii. Anglijskij yazyk. Ryazan': RVVDKU, 2011.
7. Shipacheva L.A. Nestandartnye zadaniya na urokakh russkogo yazyka // Russkaya slovesnost'. 2000. № 5. S. 16–19.
8. Liyish B. The structure of Modern English. L., 1971. 386 p.
9. Smith F. Understanding Reading. A Psycholinguistic Analysis of Reading and Learning to Read. N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1971. 23 p.
10. VOA Special English – More Americans Take on the Physical Test of Marathon Races // Learning English. URL: <https://learningenglish.voanews.com/a/a-23-2006-11-27-voa2-83128362/125628.html> (date of the application: 20.03.2020).